

Договор на предоставление туристских услуг № _____

г. Алматы

«___» _____ 20__ г.

Товарищество с ограниченной ответственностью «Фирма «МЕГДАД»», именуемое в дальнейшем «Туроператор», в лице директора Айгуль Адыеевой, действующее на основании Устава и Лицензии на международную туристическую деятельность ТО №002 от 24 октября 2001г., с одной стороны, и _____, именуемая в дальнейшем «Турагент», в лице _____, ФИО _____, действующего на основании Устава и Лицензии на международную туристическую деятельность _____, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Предметом настоящего договора являются, комплекс мер, направленных на реализацию туристского продукта, оказываемые «Туроператором» для третьих лиц (групп туристов, а также туристов приезжающих индивидуально), привлеченных «Турагентом».

По настоящему Договору Туроператор продает, а Турагент покупает туристско-экскурсионные маршруты (права на туристские услуги) в области международного туризма, на условиях и в порядке, установленном Договором и Приложениями к нему.

1.2. Каждая из сторон по настоящему Договору гарантирует, что на момент заключения договора и в течение всего срока его действия, обладает всеми необходимыми документами для осуществления туристской деятельности.

1.3. Туроператор поручает, а Турагент принимает на себя обязательства по самостоятельной реализации туристического продукта, сформированного Туроператором. «Турагент» реализует туристические продукты на основе заключения сделок – Договоров о реализации туристского продукта, оставаясь ответственным за действия третьего лица (далее Клиент) перед «Туроператором».

1.4. Турагент самостоятельно, за свой счет проводит комплекс мер по продвижению на туристском рынке РК реализуемого туристского продукта

1.5. Туроператор предоставляет Турагенту по данному Договору следующие виды услуг:

- предоставление турпродукта, стоимость которого состоит из стоимости проживания, питания, экскурсионного и транспортного обслуживания авиа или автотранспортом и т.д. и рассчитывается в соответствии с общими правилами реализации Туроператора, определяется согласно ценовым приложениям, а также ценам, выставленным на интернет-сайте Туроператора www.megdad.kz
- предоставление экскурсионных программ с гидами и гидами-переводчиками, согласно ценовым приложениям, а также ценам, выставленным на интернет-сайте Туроператора www.megdad.kz
- предоставление туристического оборудования и снаряжения (Приложение №6).

2. Обязательства Туроператора

2.1. Туроператор обязуется на основании Заявки Турагента (Приложение №1, 2, 3, 4, 5), оформленной на фирменном бланке, предоставлять Турагенту для продажи своим Клиентам туристский продукт, в соответствии с требованиями по качеству оказываемых услуг, классификации и стандартами, принятыми в стране пребывания, но не несет ответственности за несоответствие туристического обслуживания по необоснованным ожиданиям Клиентам Турагента и их объективной оценки.

2.2. Заявка является официальным документом, подтверждающим заказ Турагента. Туроператор обязуется на основании Заявки Турагента, информировать Турагента о возможности обеспечить прием и обслуживание туристов. Заявка подается Турагентом в письменной форме по факсу или через сеть Интернет.

В случае аннулирования Турагентом Заявки, для Турагента со дня подачи Заявки наступают последствия, указанные в п. 6.2. настоящего Договора, как за отказ от туристского продукта. Аннуляция принимается так же только в письменной форме.

2.3. Обязанность Туроператора на продажу туристского продукта Турагенту возникает с момента акцепта его Заявки путем выставления Турагенту Подтверждения Заявки или Счета на оплату. Датой акцепта является дата, указанная на Счете или Подтверждении.

2.4. При неисполнении Турагентом любого из денежных обязательств, предполагаемых настоящим Договором, Туроператор имеет право в одностороннем порядке без предварительного уведомления Турагента отказать в предоставлении забронированного туристского продукта. Понесенные Турагентом убытки, связанные с исполнением Туроператором своих прав, предусмотренных настоящим пунктом договора, Туроператором не возмещаются, и Турагент несет по ним самостоятельную имущественную ответственность.

2.5. Туроператор обязан предоставить Турагенту ваучеры и полную информацию по всем существенным условиям тура, включая информацию о продолжительности тура, условиях перелета, проживания, питания и особенностях пребывания в стране, включая необходимость соблюдения санитарно-гигиенических норм, а также информацию о полном перечне документов и требованиях, предъявляемых к состоянию и оформлению документов, необходимых для оформления выездных виз в посольствах (консульствах) иностранных государств.

2.6. В случае задержки, изменения даты или отмены выезда/вылета туристов, изменения стоимости тура, а также в случае изменения условий тура, которые предусмотрены действующим законодательством Республики Казахстан, Туроператор обязан незамедлительно проинформировать Турагента о вышеуказанных обстоятельствах, указав о них в оперативной информации Туроператора.

2.7. Туроператор регулярно предоставляет Турагенту информацию об организуемых им маршрутах, своевременно информирует Турагента обо всех изменениях. Туроператор предоставляет Турагенту по запросу все необходимые разъяснения условий обслуживания туристов на свои маршрутах.

2.8. Туроператор также оказывает услуги визовой поддержки для организации туристических и бизнес поездок в Казахстан по заявке Турагента (если есть необходимость)

2.9. В случае необходимости и по заявке Турагента Туроператор оказывает содействие в оформлении выездных виз для Клиентов Турагента.

2.10. Туроператор по поручению Турагента оказывает услуги по содействию заключения с туристами договоров медицинского страхования. Если Турагент не поручает Туроператору оказывать туристам вышеназванные услуги, то он обязан самостоятельно оказать услугу медицинского страхования в Страховой компании, имеющей лицензию на осуществления соответствующего вида страхования на период выбранного тура. Турагент несет полную материальную ответственность и непредвиденные последствия, вызванные отсутствием во время тура у туристов медицинской страховки.

3. Обязательства Турагента

3.1. Турагент обязан осуществлять продажу турпродукта, и письменно предоставлять своим Клиентам полную информацию по всем существенным условиям тура, согласно Закона «О туристской деятельности», включая информацию о продолжительности тура, условиях перелета, проживания, питания, мер безопасности и особенностях пребывания в стране, включая необходимость соблюдения санитарно-гигиенических норм.

3.2. Турагент всесторонне и добросовестно информирует Клиента об условиях выбранного маршрута, о характере туристско-экскурсионных услуг, о погранично-таможенных правилах, нормах проведения в странах по маршруту, их культуре и обычаях, а также предоставляет Клиенту любую другую информацию, необходимую для реализации туристического продукта Туроператора.

3.3. Турагент обязан следить за оперативной информацией Туроператора (рассылка по e-mail или факсу)

3.4. Турагент при подаче заявки согласует с Туроператором программы туров, их сроки и стоимость, в том числе маршрут тура, условия размещения и питания, продолжительность (количество дней), условия транспортного обслуживания туристов и т.д.

3.5. Турагент при продаже туристического продукта Туроператора своему Клиенту в обязательном порядке знакомит его с условиями предоставления туристических услуг Туроператора. Эти условия становятся неотъемлемой частью туристической путевки, продаваемой Турагентом на маршруты Туроператора, и определяют правоотношения между клиентом Турагента и Туроператора в рамках выбранного Клиентом маршрута.

3.6. Турагент обязан получить подтверждение или отказ на свою Заявку по истечении 2-х рабочих дней с ее подачи в письменном виде от Туроператора.

3.7. Турагент обязан оплачивать приобретаемый туристский продукт, в соответствии с условиями настоящего Договора.

3.8. Турагент, организуя доставку за свой счет, предоставляет Туроператору все необходимые для обеспечения выезда его Клиента документы в рамках своих возможностей и компетенции контролирует правильность оформления документов, получает от Клиентов достоверные анкетные сведения.

3.9. Турагент, в случае необходимости, оперативно связывается с Клиентом и информирует его по просьбе Туроператора обо всех изменениях в программе тура, его сроков, а также доводит до клиента всю другую информацию, связанную с выполнением поручения Туроператора.

3.10. Турагент обязуется вручить Клиентам памятку и программу пребывания и обеспечить своевременное получение Клиентами всего пакета документов: проездных документов, паспортов, туристических ваучеров. Обеспечить своевременное прибытие Клиентов к месту и началу действия туристского продукта, обеспечить прибытие туристов и их багажа к месту отправления не позднее планируемого времени выезда/вылета. Своевременно доводить до сведения Клиентов информацию обо всех изменениях, вносимых Туроператором в программу тура.

3.11. Турагент обязуется заключать Договора с Клиентами на оказываемую услугу.

4. Предоставляемые услуги

4.1. Предоставляемый по Договору турпродукт содержит следующие права на услуги Клиентам Турагента: бронирование авиабилетов, организация трансфера, размещение в отелях, страхование туристов, услуги русскоговорящего гида. Дополнительно к этому могут быть предоставлены: экскурсионное обслуживание, прокат автомобилей, VIP услуги, туристическое оборудование, транспортные услуги и др.

4.2. Набор услуг в турпродукте оговаривается Туроператором и Турагентом в каждом конкретном случае, посредством Заявок.

5. Взаиморасчеты сторон

5.1. Туроператор определяет стоимость туристского продукта на основании цен согласно Прайс-листу и спец. Предложений, отправляемых Турагенту по электронной почте или факсом. Все дополнительные услуги, оказанные туристам, но не оговоренные в настоящем Договоре или Заявке, не являются предметом настоящего Договора.

5.2. Турагент обязан в течение 3 (трех) банковских дней после Подтверждения Туроператором Заявки, оплатить туристский продукт в полном объеме.

В случае подачи Заявки в срок менее трех банковских дней до начала тура оплата должна быть произведена в течение суток после Подтверждения Заявки. Оплата считается произведенной в момент поступления денежных средств на счет Туроператора.

5.3. Оплата туристского продукта осуществляется в тенге по коммерческому курсу Туроператора на день оплаты путем перечисления денежных средств на банковский счет Туроператора или за наличный расчет, согласно выставленного

Туроператором счета. Все расходы Турагента, связанные с перечислением денежных средств Туроператору, относятся на счет Турагента.

5.4. Турагенту предоставляется комиссионное вознаграждение от объявленных цен. Скидка Турагенту не предоставляется с услуг, не входящих в стандартный турпродукт (оформление документов на визу, консульский сбор, рождественский и новогодний ужины, индивидуальные трансферы с использованием *rent-a-car*, дополнительные экскурсии и т.п.).

5.6. Турагент имеет право перечислить на счет Туроператора денежные средства в качестве предоплаты за будущие поставки тур. продуктов, из которых будут вычитаться денежные средства, причитающиеся Туроператору за туристский продукт. В этом случае, подтверждением возникших правоотношений по реализации туристского продукта является Подтверждение Заявки или Счет на оплату, после чего у сторон возникают соответствующие гражданско-правовые отношения.

Остаток денежных средств, перечисленных Турагентом в счет будущих поставок турпродуктов, по требованию Турагента возвращается в течение трех банковских дней после подписания Сторонами акта-сверки взаиморасчетов по приобретенным тур. продуктам.

5.7. В случае непредставления услуг, забронированных и оплаченных Агентом, Туроператор обязуется произвести возврат, полученных денежных средств на счет Агента в течение 90 дней с момента окончания тура.

5.8. В случае существенного изменения обстоятельств - ухудшения условий путешествия, указанных в договоре и ваучере, изменение сроков совершения путешествия, непредвиденный рост транспортных тарифов, невозможность совершения туристом путешествия по независящим от него обстоятельствам (болезнь туриста, отказ в выдаче визы и другие обстоятельства), стороны незамедлительно ставят друг друга в известность. Туроператор вправе предложить Турагенту для рассмотрения иной вариант путешествия с изменением потребительских свойств туристского продукта по цене, максимально приближенной к согласованной сторонами. При несогласии Турагента с изменением условий, Туроператор возвращает Турагенту уплаченные денежные средства с удержанием фактически понесенных Туроператором расходов.

6. Ответственность сторон

6.1. За несоблюдение условий настоящего Договора стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

6.2. Если Турагент отказывается от туристского продукта, указанного в Заявке Турагента в соответствии с п. 2.2 настоящего Договора, то он выплачивает неустойку в следующем размере:

<i>Срок до начала тура</i>	<i>Неустойка</i>
От 21 (двадцати одного) до 14 (четырнадцати) дней	10%
От 14 (четырнадцати) до 7 (семи) дней	30%
От 6 (шести) до 4 (четырёх) дней	70%
3 (три) дня и менее	100%

ВНИМАНИЕ! Если Турагент отказывается от туристского продукта с заездом туристов в новогодние, каникулярные, пик сезона и праздничные дни, менее чем за 21 день до начала тура, то Турагент выплачивает Туроператору безусловную неустойку в размере 100% (ста процентов) от полной стоимости тура. Если же Турагент отказывается от туристского продукта более чем за 21 день до начала тура, то Турагент выплачивает Туроператору безусловную неустойку в размере 10% (десяти процентов) от полной стоимости тура.

6.3. В случае неисполнения Туроператором обязательств по туристическому продукту Туроператор возмещает Турагенту полную стоимость не оказанных услуг и прямые убытки, понесенные в этом случае Турагентом.

6.4. Отказ в выдаче въездной визы консульством иностранного государства, а также просрочка ее выдачи по обстоятельствам, независящим от Туроператора, что влечет невозможность исполнения услуг проданного Турагенту тур. продукта, не являются форс-мажорным обстоятельством. Любые фактические расходы, понесенные Туроператором, Турагентом и клиентом Турагента, связанные с таким отказом или просрочкой своевременной выдачи визы, в том числе выезд на собеседование в консульство, производятся за счет клиента турагента.

В случае если услуга по оформлению въездной визы не заказывалась и не оплачивалась Турагентом (т.е. получение визы являлось обязанностью Турагента или клиента Агента), и в этом случае клиентам Турагента отказано в выдаче въездной визы консульством иностранного государства, либо произошла просрочка в ее выдачи по обстоятельствам, независящим от Туроператора, что влечет невозможность исполнения услуг проданного Турагенту тур. продукта, то для Турагента наступают последствия, предусмотренные п. 6.2. настоящего Договора.

6.5. Сторона, нарушившая свои обязательства по Настоящему Договору, обязуется немедленно известить об этом другую сторону, и предпринять все от нее зависящее для устранения нарушения.

6.6. Туроператор оставляет за собой право в исключительных случаях при сохранении общей структуры тура и сохранении качества предлагаемых услуг, а также при условии обязательного письменного уведомления по электронной почте или факсу Турагента вносить в «Программы туров» любые изменения. Может переносить сроки поездки, изменять способ доставки Клиента или маршрут туров.

6.7. В случае возникновения претензий по организации тура у клиентов Турагента, они могут быть предъявлены Туроператору в течение 14 дней со дня окончания тура в письменном виде за подписью представителя Туроператора, на месте получения услуг, согласно ваучера.

6.8. Стороны освобождаются от взаимной ответственности, от ответственности перед Клиентом в случае возникновения форс-мажорных обстоятельств (стихийных бедствий, военных действий, забастовок, решений правительства, изменений графика движения транспорта и т.п.), делающих невозможным для одной из сторон выполнения настоящего договора.

7. Особые условия

7.1. В случае если денежные средства не поступят на счет Туроператора в сроки, предусмотренные в п. 5.2. настоящего Договора, Туроператор, без уведомления Турагента в момент обнаружения неоплаты имеет право аннулировать акцептированную Заявку, а для Турагента наступают последствия как за отказ от туристского продукта, в соответствии с п. 6.2. настоящего Договора. В этом случае Туроператор имеет право отказать в предоставлении услуг Клиентам Турагента в связи с отказом Турагента от туристского продукта, и ответственность перед туристами Турагента за не предоставленный тур. продукт несет сам Турагент. При повторной подаче (восстановлении) аннулированной Заявки по данному пункту, Заявка рассматривается как новая согласно п.2.2. настоящего Договора.

7.2. В случае, если денежные средства по оплате всех турпродуктов не поступят на счет Туроператора в установленный Договором срок, Туроператор, в качестве меры по обеспечению исполнения обязательств имеет право применить к Тургенту удержание документов на туристов тургента по всем тур. продуктам (полностью или частично оплаченным), до полного выполнения обязательств Турагентом по оплате тур. продуктов и неустоек. В этом случае ответственность перед туристами за то, что они не смогут воспользоваться приобретенными туристскими услугами, несет Турагент. Если денежные средства не поступят Туроператору до окончания банковского дня (окончание операций по зачислению денежных средств на счет Туроператора в банке Туроператора) накануне дня вылета туристов, то Турагент считается отказавшимся от турпродукта по акцептованной Заявке (Заявкам) с наступлением для него последствий в соответствии с п. 6.2. настоящего Договора.

7.3. Изменение Тургентом количества туристов, типа номера, типа (системы) питания, отеля или сроков проживания в Заявке, является отказом Турагента от турпродукта и оформляется новой Заявкой. В этом случае для Турагента наступают последствия, предусмотренные п. 6.2. настоящего Договора.

7.4. Туроператор не несет ответственности по проблемам, возникающим у клиента Турагента при прохождении, таможенного, санитарного, пограничного контроля и других служб, в том числе, если это связано с неправильным оформлением или недействительностью паспорта клиента, либо отсутствием записи о членах семьи в паспорт, отсутствием или неправильным оформлением доверенностей на несовершеннолетних детей, либо при возникновении проблем, связанных с подлинностью документов, предоставляемых для оформления и организации туристической поездки.

7.5. Туроператор не несет ответственности за задержку или отмену рейсов, доставку и сохранность багажа клиентов, а также при возникновении проблем, трудностей и последствий, возникающих у клиента, при утере или краже вещей, загранпаспорта, и других документов клиента Турагента.

7.6. Туроператор несет ответственность за предоставление надлежащим образом заказанного и оплаченного туристского продукта, однако, Турагент самостоятельно отвечает по всем обязательствам принятым в соответствии с договором о реализации туристского продукта, заключенным между Турагентом и Клиентом. Турагент не уполномочен предлагать какие-либо дополнительные услуги или условия кроме тех, которые предлагает Туроператор. Услуги, предоставляемые Турагентом, Клиентам по договору о реализации туристского продукта, но не указанные Туроператором в подтверждении Заявки на бронирование туристского продукта, не являются предметом настоящего договора и предоставляются Турагентом под свою ответственность.

7.7. Турагент несет ответственность перед Клиентом и Туроператором за все нарушения исполнения договора о реализации туристского продукта, возникшие по вине Турагента.

7.8. Претензии и иски, предметом которых не является качество туристского продукта, в том числе претензии и иски, связанные с непредставлением или представлением ненадлежащей информации о туристском продукте, его потребительских свойствах, предъявляются туристами (иными заказчиками туристского продукта) Турагенту и подлежат рассмотрению «Турагентом».

8. Оформление выездных документов

8.1. Настоящий раздел договора регламентирует взаимоотношения Турагента и Туроператора по доведению информации до клиентов Турагента о правилах и сроках оформления полного комплекта документов, необходимых для своевременного получения въездной визы для граждан Республики Казахстан. Информирование во всех случаях, указанных в 8 (восьмом) разделе Договора производится согласно оперативной информации Туроператора в сети Интернет или в письменном ответе на письменный запрос Турагента, поскольку Турагент считается информированным в области туристской деятельности, является профессиональным участником туристского бизнеса и имеет в штате сотрудников, имеющих опыт работы в области туризма, что позволило ему получить лицензию на осуществление туристской деятельности.

8.2. Турагент считается предупрежденным Туроператором и обязуется предупредить и проинформировать своих клиентов о том, что граждане Республики Казахстан, имеющие специальные или служебные паспорта, обязаны сами проконсультроваться по правилам выезда из Республики Казахстан и въезда в страну пребывания по туристской путевке в организации, выдавшей такой паспорт. Граждане других стран обязаны сами проверить свои документы и получить необходимые справки и документы в представительствах своих стран на территории Республики Казахстан, чтобы совершить пересечение, как государственной границы Республики Казахстан, так и страны пребывания, поскольку данные взаимоотношения только в юрисдикции двух стран, имеющих подобные отношения, которые могут быть изменены без уведомления об этом какой-либо третьей стороны.

Условия оформления въездной визы указанные в восьмом разделе настоящего Договора, не распространяются на иностранных граждан и граждан со служебными паспортами. Оформление виз для этой категории лиц является обязанностью Турагента, а также не может входить в перечень услуг, входящий в тур. продукты, продаваемые Агенту, даже если таковые отражены в Заявке Агента и в подтверждении Туроператора.

8.3. Турагент обязуется на основании информации, указанной в оперативной информации Туроператора о визовом режиме стран, на территории которых предоставляются туристские услуги, информировать клиентов при продаже тур.

продукта о порядке и сроках оформления въездных виз для граждан Республики Казахстан. В случае если в результате неправильного информирования у клиентов Турагента возникли проблемы, что повлекло возникновение у них каких-либо расходов, убытков, морального вреда, то все эти расходы относятся на счет Турагента.

8.4. Турагент обязуется предоставить полный комплект документов (загран. паспорт, анкеты, фотографии, доверенности, справки с места работы, наличия валюты, свидетельства о рождении и т.п.), необходимых для своевременного получения туристской въездной визы. В случае, если Турагент не предоставит в указанный срок полный комплект документов, Туроператор не берет на себя обязательства по обработке и сдаче документов в течение текущего/следующего дня в консульский отдел посольства страны пребывания и, как следствие, не несет ответственности при возникновении у Турагента проблем с получением въездных виз для своих клиентов.

8.5. Любая досылка Турагентом Туроператору разрозненных копий или оригиналов дополнительных документов (доверенностей, справок с места работы, наличия валюты, свидетельств о рождении и т.д.), не присланных в основном комплекте документов, но входящих и необходимых для полного комплекта документов, не может быть приобщена к основному пакету, сдаваемому в консульство. Поэтому некомплект документов Туроператором не сдается в консульский отдел (правило подачи документов на оформление въездной визы) и автоматически приводит к отсрочке сдачи всех документов на следующий рабочий день после получения Туроператором последнего, недостающего документа для полного комплекта, но по правилам пункта 8.1. Договора.

8.6. Туроператор обязуется незамедлительно информировать Турагента в оперативной информации о существенных изменениях срока подачи документов Туроператору, на основании указаний консульского отдела Посольства страны пребывания, из-за увеличения объема подачи документов в консульский отдел страны пребывания, выходных или праздничных дней, как в стране пребывания, так и Республики Казахстан.

8.7. В случае несвоевременного предоставления Турагентом Туроператору документов на оформление въездных виз, Туроператор производит аннуляцию тура(-ов) с наступлением для Турагента штрафных санкций как за отказ от туристского продукта согласно п. 6.2. настоящего Договора.

8.8. В случае отказа Туроператора от уже оформленной визы клиента, Туроператор удерживает полностью сумму за оформление документов, подачу их в консульский отдел и консульский сбор, т.к. данная услуга на момент ее аннуляции полностью выполнена.

9. Особенности продажи тур. продукта несовершеннолетним гражданам в детских лагерях

9.1. Турагент обязуется при реализации своим клиентам туристского продукта (права на туристские услуги) в области международного туризма на предоставление отдыха несовершеннолетним гражданам (детям) в детских лагерях Туроператора, в обязательном порядке включить в договор с их официальными представителями следующие условия:

9.1.1. Клиенты Турагента уведомлены, что в случае, нарушения ребенком дисциплины и правил поведения в лагере, таких как распитие спиртных напитков, хулиганские действия в отношении других отдыхающих в лагере детей и нанесение ущерба оборудованию и территории места отдыха (лагерь), администрация лагеря имеет право на возвращение ребенка домой.

9.1.2. В случае, если по вине ребенка будет нанесен ущерб оборудованию лагеря или его территории, то клиенты, заключившие договор, обязуются оплатить по требованию Туроператора расходы, связанные с восстановлением оборудования или территории лагеря.

9.1.3. В случае, если лицо, представляющее интересы ребенка, предоставит заведомо ложную информацию о состоянии здоровья ребенка, и вследствие чего произойдет ухудшение здоровья самого ребенка или других детей, проживающих в этот период, то все расходы, связанные с данным медицинским обслуживанием, как самого ребенка, так и других детей будут отнесены на счет заказчика тура.

9.1.4. В случае, если ребенок нарушает законы страны пребывания, то все расходы по вызову родителей или представителей ребенка в страну пребывания и представления интересов несовершеннолетнего ребенка происходит за счет клиентов. Туроператор не отвечает за противоправные поступки ребенка и не может являться его полноправным представителем в государственных органах страны пребывания.

9.1.5. Все расходы на восстановление нанесенного ущерба или порчу оборудования лагеря, в том числе и расходы по возвращению ребенка домой раньше срока и все неустойки связанные с досрочным возвращением оплачивают полномочные представители ребенка, т.е. Клиенты подписавшие договор в пользу несовершеннолетнего.

9.2. Турагент обязуется при реализации своим Клиентам туристского продукта (права на туристские услуги) в области международного туризма на предоставление отдыха несовершеннолетним гражданам в детских лагерях Туроператора, в обязательном порядке получить от Клиентов и предоставить Туроператору следующие документы, необходимые для осуществления тура: действительный паспорт, медицинскую справку, нотариально заверенную доверенность на имя руководителя группы от обоих родителей.

9.3. В случае, если Тургент не уведомит или не включит в договор с представителем несовершеннолетнего ребенка условия, указанные в п. 9.1. настоящего Договора, то в случае наступления таких обстоятельств непосредственно Турагент оплачивает Туроператору все расходы и неустойки, связанные с невыполнением настоящего Договора.

9.4. Турагент обязуется в договоре со своим Клиентом оговорить условия, по которым клиент гарантирует, что ребенок, в пользу которого заключен договор, исполнит следующие обязательства:

9.4.1. Будет соблюдать во время путешествия правила личной безопасности, включая запрет самовольного ухода с территории учебного или оздоровительного заведения, самостоятельного купания без разрешения руководителей, вымогательства, угрозы, кражи, нанесения морального или физического ущерба другим детям, нанесения материального ущерба помещениям или территории места отдыха или других объектов.

9.4.2. На протяжении всей поездки будет находиться в составе группы и в целях собственной безопасности подчиняться своему руководителю.

9.4.3. Не будет употреблять спиртные напитки, наркотические средства и курить, как на территории места отдыха, так и вне его.

9.5. Туроператор не несет ответственность перед Турагентом или Клиентом турагента, не возвращает полную или частичную стоимость услуг и компенсацию за моральный ущерб при возникновении проблем во время прохождения несовершеннолетним таможенного, санитарного, пограничного контроля и других служб аэропортов, в том числе, если это связано с неправильным оформлением или недействительностью паспорта несовершеннолетнего, отсутствием или неправильным оформлением доверенностей на несовершеннолетних, а также при возникновении проблем, связанных с подлинностью документов, предоставляемых Турагентом и клиентом Турагента для оформления и организации поездки.

10. Претензионный порядок разрешения споров

10.1. Настоящим Договором не предусмотрен претензионный порядок разрешения споров между Сторонами.

10.2. При возникновении претензии со стороны клиентов Турагента к качеству туристского продукта клиент Агента обязан сообщить об этом Туроператору через представителя Туроператора. При невозможности разрешить проблему на месте представитель Туроператора составляет протокол, заверенный клиентом и представителем Туроператора, который служит основанием для получения компенсации от виновного лица.

10.3. Претензии по качеству тур. продукта от клиентов Турагента принимаются Туроператором в течение 14 (четырнадцати) календарных дней со дня окончания тура с приложением всех документов, подтверждающих не предоставление или некачественное предоставление туристских услуг.

11. Прочие условия

11.1. Настоящий Договор составлен в двух аутентичных экземплярах, вступает в силу с момента подписания его обеими Сторонами и действует до 31 декабря 2011 года. Настоящий договор не предусматривает продление после окончания его действия.

11.2. Споры, могущие возникнуть между Сторонами настоящего Договора, в том числе и по вопросам не нашедшим в договоре отражения, но вытекающих из него, рассматриваются непосредственно между Сторонами с максимальным учетом интересов друг друга, а при не достижении согласия спор рассматривается в Международном Третейском суде Юридического Центра "IUS" по регламенту указанного суда Решение Третейского суда окончательно и обязательно для сторон.

Адрес суда: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Толе би, 69, офис 01; тел: (727) 272 92 11; 250 35 51; факс: 272 94 97; E-mail: ius@inbox.ru www.ius.escort.kz

11.3. Во всем том, что не урегулировано настоящим Договором Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан.

11.4. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору вступают в силу с момента подписания их обеими Сторонами.

12. Реквизиты сторон.

ТОО «Фирма «МЕГДАД»»	
Казахстан, г. Алматы	_____
050008 индекс	_____
ул. Ауэзова 19 офис 108	_____
ДБ АО «Сбербанк России»	_____
ИИК KZ97914398914BC02619 код 914	_____
БИК SABRKZKA	_____
РНН 600400026774	_____
БИН 931040000927	_____
Тел.: (007 727) 277-94-10, 277-93-91, 277-62-10	_____
328-22-66, 328-11-66	_____
Тел/факс: 277-89-26	_____
E-mail: megdad@megdad.kz	_____
MSN: megdad_travel_almaty@hotmail.com	_____
ICQ: 492 293 055	_____
http://www.megdad.kz/	_____
Skype: megdad.travel	_____
GSM: 007 701-733-49-71; 707-755-50-49	_____
705-910-36-63	_____

Подписи сторон:

Туроператор

Турагент

МП. _____

МП. _____

Генеральный директор
А. Р. Адыкеева

Заявка на бронирование тура Иссык-Куль от «_____» _____ 20__ г.

Время бронирования _____

Название Турагента _____

Контакты для связи _____

ФИО представителя Турагента _____

Турагент заказывает туристические услуги на следующих туристах:

№	Фамилия	Имя	Дата рождения	Номер паспорта / удостоверения	Дата выдачи	Дата окончания
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

*Все данные указываются обязательно и в соответствии с написанием в документе каждого туриста

Пансионат	Тип номера *	Кол-во номеров	Питание	Дата и время прибытия	Дата и время убытия	Количество дней

** Тип номера согласно прайс-листа

В случае отсутствия в заявке типа номера бронируется самый дешевый номер или имеющийся в наличии на момент бронирования

Бронирование билетов на автобус

Маршрут (Название пансионата)	Дата выезда Алматы – Иссык-Куль	Дата выезда Иссык-Куль - Алматы	Кол-во билетов на взрослых	Кол-во билетов на детей

Страхование (Да / Нет)

Ответственность за последствия не заключения медицинской страховки несет Турагент.

Дополнительные услуги (экскурсионная программа и т.д.) _____

Подпись представителя Заказчика _____

Заявка на бронирование тура Алаколь от «_____» _____ 20__ г.

Время бронирования _____

Название Турагента _____

Контакты для связи _____

ФИО представителя Турагента _____

Турагент заказывает туристические услуги на следующих туристов:

№	Фамилия	Имя	Дата рождения	Номер паспорта / удостоверения	Дата выдачи	Дата окончания
1						
2						
3						
4						
5						
6						

*Все данные указываются обязательно и в соответствии с написанием в документе каждого туриста

Пансионат	Тип номера *	Кол-во номеров	Питание	Дата и время прибытия	Дата и время убытия	Количество дней

** Тип номера согласно прайс-листа

В случае отсутствия в заявке типа номера бронируется самый дешевый номер или имеющийся в наличии на момент бронирования

Бронирование билетов на автобус

Маршрут (Название пансионата)	Дата выезда Алматы –Алаколь	Дата выезда Алаколь - Алматы	Кол-во билетов на взрослых	Кол-во билетов на детей

Страхование (Да / Нет)

Ответственность за последствия не заключения медицинской страховки несет Турагент.

Дополнительные услуги (экскурсионная программа и т.д.) _____

Приложение №3

Заявка на бронирование экскурсионной программы от «_____» _____ 20__ г.

Время бронирования _____

Название Турагента _____

Контакты для связи _____

ФИО представителя Турагента _____

Дата проведение экскурсии _____

Название экскурсионной программы _____

Турагент заказывает туристические услуги на следующих туристов:

<i>№</i>	<i>Фамилия</i>	<i>Имя</i>	<i>Дата рождения</i>	<i>Номер паспорта / удостоверения</i>	<i>Дата выдачи</i>	<i>Дата окончания</i>
1						
2						
3						
4						
5						
6						

Дополнительные услуги

Подпись представителя Заказчика _____

Заявка на бронирование авиабилета от «_____» _____ 20__ г.

Время бронирования _____

Название Турагента _____

Контакты для связи _____

ФИО представителя Турагента _____

Турагент заказывает туристические услуги на следующих туристах:

Пол	Фамилия (Русский / английский)	Имя (Русский / английский)	Дата рождения	Номер паспорта	Дата выдачи паспорта	Дата окончания действия паспорта

Все данные указываются обязательно и в соответствии с написанием в общегражданском заграничном паспорте каждого туриста

Бронирование авиабилетов

Маршрут перелета	Даты перелета	Класс перелета	Номера рейсов *
туда			
обратно			

* В случае не заполнения данных авиабилеты бронируются на самые ранние свободные рейсы

Бронирование авиабилета (ов) на Внутренний перелет в стране пребывания (Да/Нет) _____

Трансфер (перевозка наземным транспортом) из/в аэропорт (Да/Нет) _____

Встреча и проводы в аэропорту с русскоговорящим гидом (Да/Нет) _____

Дополнительные услуги (VIP , экскурсионная программа и т.д.) _____

Подпись представителя Заказчика _____

Заявка на бронирование турпродукта от «_____» _____ 20__ г.

Время бронирования _____

Название Турагента _____

Контакты для связи _____

ФИО представителя Турагента _____

Страна оказания туристических услуг _____

Турагент заказывает туристические услуги на следующих туристах:

№	Фамилия	Имя	Дата рождения	Номер паспорта / удостоверения	Дата выдачи	Дата окончания
1						
2						
3						
4						
5						
6						

*Все данные указываются обязательно и в соответствии с написанием в документе каждого туриста

Отель	Тип номера *	Питание	Дата и время прибытия	Дата и время убытия	Количество ночей

** Тип номера согласно прайс-листа (standard, bungalow, и т.д.)

В случае отсутствия в заявке типа номера бронируется самый дешевый номер или имеющийся в наличии на момент бронирования

Бронирование авиабилетов

Маршрут перелета	Даты перелета	Класс перелета	Номера рейсов *
туда			
обратно			

* В случае не заполнения данных авиабилеты бронируются на самые ранние свободные рейсы

Страхование (Да / Нет)

Ответственность за последствия не заключения медицинской страховки несет Турагент.

Бронирование авиабилета (ов) на Внутренний перелет в стране пребывания (Да/Нет) _____

Трансфер (перевозка наземным транспортом) из/в аэропорт (Да/Нет) _____

Встреча и проводы в аэропорту с русскоговорящим гидом (Да/Нет) _____

Дополнительные услуги (VIP , экскурсионная программа и т.д.) _____

Подпись представителя Заказчика _____

Перечень туристского оборудования и снаряжения:

1. Палатки
2. Карематы
3. Спальники
4. Рюкзаки
5. Веревки
6. Ледорубы
7. Карабины
8. Горные ботинки
9. Сани
10. Лодки
11. Плоты

Подписи сторон:

Туроператор

Турагент

_____/А.Р. Адыеева

_____/_____